

ASSIGNMENT 1: Much as your midterm test, the assignment 1 part will contain TWO PARTS A) and B)

part”

A): the translation of a *general* scientific text (material: Dorozhkina’s textbook lessons 1 – 8)

B) the translation of texts dedicated to linear algebra (=week 1- 12: folder HOMEWORK., Take a look at English texts dedicated to respective fields of

The first eight lessons (starting with starting with: Basic geometric concepts: Up to the Introduction to Cybernetics).

Take care about

- 1) **the scientific** meaning of the word.
- 2) Thr **scientific** context (read the text to be translated and your translation at least twice
- 3) The spirit of Serbian translation.

Remark: Do not read language exercises in Dorozhkina’s textbook: this will not be taken into account for your midterm.. Focus **ONLY on introductory texts** and especially, on the phrases that are put in bold.

You will be given tEXACTLY same the assignment at your exam test (i.e, taken over from your textbook).

If you are feel uncertain about the spirit of Serbian language, I recommend the following books:

Recnik jezickih nedoumica, by Ivan Klajn. Here is the file

<https://gimnazijadg.files.wordpress.com/2012/03/klajn-recnik-jezickih-nedoumica.pdf>

(It is an optional, accessory, and not a compulsory literature).

If you still find yourself uncomfortable with browsing the whole book, here is a great facebook platform to consult.

<https://www.facebook.com/groups/119958714712058/>

You may both find the general answers for your uncertainties or post the questions on your own.

Part B)

Focus closely on the texts found in your Homework folder (ENGLISH TEXTS)

Do the rest of your homework and send me for your feedback.

Remember your mistakes and take care about my feedback.

I hope I will post a separate file with the digest of all of your mistakes .

However, I cannot promise.

The best way to prepare this part is do: ALL of homework texts – week1, week2)

Take a particular **care of your articles!** This is the most common mistake plaguing the majority of students.

Consult Trzeciak's guidelines for mathematical writing (posted in Folder_Materials)

You may also consult Swan's book *Practical English in Usage* (chapter articles) which is also posted in **Folder Materials**.

However, I would opt for Trzeciak's guidelines, because their exclusive focus is placed on the mathematical contexts

(Swan's comments, however good they are, might strike one as far too general).

ASSIGNMENT 2: All homework texts from week 1- week 12 (texts written in Serbian)

Do the homework and consult on your received feedback.

ASSIGNMENT 3:

Much as your midterm, you will have to spot the mistakes in writing.

Material: *Kathleen Muller's book Thesis statement: Techniques for College writing*, 2011.

Mistakes in the formulation of thesis statement (25-48).

Pages 25 -34. The problems with 'subject'

Pages 39-48 – problems with claim.

You will also have to notice:.

Mistakes in the burdens of proof (79- 93).

Take a particular case on pages 79-83. You will be supposed to formulate ‘’ the rules of unpacking burdens of proof. You may also take a look at exercises: 91-93, where you may see the applications of the rules (of the unpacking of burdens of proof).

You will be given a whole text.

Your assignment will be: a) to identify and b) name b) the following types of mistake.

- 1) Mistakes in the formulation of a thesis statement (from 1-48, 1-39 – generally about ‘thesis statement’ and, 39-48, about the common mistakes in its formulation)
- 2) Mistakes in the unpacking of burdens of proof (especially when it comes to the consistence of burdens of proof/headline and the rules of their formation (79-93).

In contrast to your midterm, I will be more strict when it comes to 1) the naming part.

In the first, I took it as sufficient to show that you understand what the problem is (even though the assignment clearly required that you

ASSIGNMENT 4:

Material: Kathleen Muller’s textbook The thesis statement (recheck the above mentioned pages)

The essay outline.

You will write the same outline. You will be supposed to introduce new elements into **your essay outline**.

Your essay outline should contain:

- 1) Well-articulated thesis statement (if you do not have one, you will get 0 points).
- 2) Well formed and well ordered burdens of proof.
- 3) Specific examples used to support the burdens of proof

(a note: I have helped you with the formulation of your thesis + proposed the burdens of proof) I leave it upon you refine your examples and make them more specific).

I will very much evaluate “consistency” and your ability to maintain good hierarchy between ‘thesis statement’ – ‘burdens of proof’ and examples’

A thesis should be made more specific, then a burden of proof, and a burden of proof more specific than an example. If, say, your example is more general than your burden of proof, something is wrong with your outline.

